

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Obsah

Contents

2 Konica Minolta bizhub PRESS C8000 – tiskový partner profesionálů

Konica Minolta bizhub PRESS C8000 – print partner for professionals

3 Výroba malonákladových publikací v minulosti  
Production of low-circulation publications in the past

4 Vzorčí Materiály pro digitální tisk OSPAP  
Sampler materials for digital printing OSPAP

5 Anketa digitální tiskové papíry  
Questionnaire digital printing papers

6 Xerox se na PRINTexpu zaměřil na praktické využití svých technologií

Xerox focused on the PRINTexpo practical use of their technologies

7 Papíry pro digitální tisk v OSPAPu  
Paper for digital printing OSPAP

8 PRINTexpo 2011 – karty jsou rozdány pro digitální tisk  
PRINTexpo 2011 – cards are dealt for digital printing

9 Aktuality digitální  
Digital actualities

11 Nový bizhub PRESS C8000 od Konica Minolta v tiskárně Sdružení MAC, spol. s r.o.

New bizhub PRESS C8000 from Konica Minolta in Association MAC, spol. s r.o.

## Typografie digitální 6/2011/č. 14/ročník 2

Příloha časopisu Typografie 6/2010/č. 1225/ročník 114

Odborný časopis českých polygrafů a typografů

Vydavatel Digirama s.r.o., Tuchoměřická 343, Praha 6, 164 00

Adresa redakce Tuchoměřická 343, Praha 6, 164 00

www.typografiaz.cz

Fax 220 961 441

Manažerka časopisu Zdeňka Maršová, 776 664 427

marsova.typografia@tercie.cz

Šéfredaktor Vladislav Najbrt

Redakce Jitka Böhmová, 776 613 647

bohmov.typografia@tercie.cz

Předseda redakční rady Milan Maršo

Redakční rada Jaroslav Hruška, Jan Král, Milan Maršo,

Zdeňka Maršová, Vladislav Najbrt, Jan Opletal,

Jan Sehnal, Alan Záruba, Jiří Zápotocký

Zahraniční partner Thomas Helbig, Kurt K. Wolf,

Lubomír Krátky

Obálka: Filip Blažek

Koncepce úpravy vnitřních stran Boris Meluš

Předtisková příprava Tercie servis s.r.o.

Příjem inzercí v redakci Tuchoměřická 343, Praha 6, 164 00

Cena čísla 60 Kč, Předplatné v redakci, Roční předplatné

700 Kč

Název a číslo účtu Digirama s.r.o., č.ú. 51-2279360247/0100

Komerční banka, pob. Praha 6

ISSN 0322-9068, Registrováno pod MK ČR 7504

Podávání zásilek povolila Česká pošta pod č.j. nov. 6084/96

Vydavatel a redakce neodpovídají za obsah autorských článků.

Obálka přílohy je vytištěna na stroji Konica Minolta

bizhub PRESS C8000, papír Color Copy Gloss 200 g/m<sup>2</sup>,

dodaný společností OSPAP a.s., vytištěno v tiskárně

Sdružení MAC, spol. s r.o.,

Konica Minolta Business Solutions Czech, spol. s r.o.,

tel.: 841 777 777, www.konicaminolta.cz

Vnitřní strany přílohy jsou vytištěny na stroji

Xerox Nuvera 200 EA ve společnosti Agentura 5 s.r.o.

# Konica Minolta bizhub PRESS C8000 – tiskový partner profesionálů

Bizhub PRESS C8000 je nová vlajková loď Konica Minolta a jako první model této společnosti se řadí do segmentu produkčního tisku se středně velkým objemem tiskových zakázek. Doporučené měsíční zatížení je 100 000 stran, ale bizhub PRESS C8000 je produkční stroj, který reálně zvládne měsíční výkony až půl milionu výtisků. Typickými zákazníky pro jmenovaný model jsou komerční tiskárny, které hledají doplněk nebo alternativu ke stávajícímu ofsetovému tisku. **Významnou roli při synergii ofsetového a digitálního tisku v profesionálních provozech hraje možnost zákazníka nechat si individuálně certifikovat digitální tiskové zařízení bizhub PRESS C8000 na shodu s ofsetovým tiskem dle ISO 12647-7.**

Tiskový stroj je možné vybavit dvojicí externích RIPů: Efi Fiery nebo Creo. V obou případech je možno standardní funkcionalitu těchto tiskových radičů rozšířit o další profesionální nástroje a funkce, jako je např. profesionální vyřazování stran dokumentu na tiskový arch, zvýšenou podporu práce s variabilními daty apod., tj. přizpůsobit se vždy konkrétním potřebám zákazníka. Bizhub PRESS C8000 tiskne rychlostí až 80 stran A4/min s širokým spektrem potiskovatelných materiálů v rozsahu plošných hmotností od 64 až po 350 g/m<sup>2</sup>. Výrazné vylepšení oproti minulým modelům je zapojení druhé fixační jednotky, díky které se snížily teploty zapékání a především při tisku na silnější gramáže dochází v celém spektru potiskovaných materiálů jen k malému snížení rychlosti tisku. Potisk gramáže 350 g/m<sup>2</sup> je v tomto segmentu výjimečný a mnozí zákazníci určitě ocení také automatický duplex až do 300 g/m<sup>2</sup>. Samotná tisková jednotka obsahuje tři zásobníky papíru, každý s kapacitou 500 archů. K němu se mohou připojit až dva velkokapacitní zásobníky s kapacitou až 4 640 archů. Celý systém v nejvyšší konfiguraci má tedy vstupní kapacitu až 10 760 archů. Pracovat lze přitom s natíranými i nenatíranými papíry o rozměru minimálně 100 x 140 mm a maximálně 330 x 487 mm. Za zmínku stojí i maximální potisknutelná plocha 321 x 480 mm. Model bizhub PRESS C8000 stejně jako další nové modely Konica Minolta z řady bizhub PRESS C7000/C6000 pracují s rozlišením 1200 x 1200 dpi při zachování osmibitové barevné hloubky. Stroj bizhub PRESS C8000 také disponuje již druhou generací speciální

technologie S.E.A.D II, která zahrnuje procesy vylepšující obraz, jako je možnost použití frekvenčního rastru, řízení pozicování bodu či ztenčení textu pro lepší čitelnost.

Produkční tiskový stroj bizhub PRESS C8000 je vybaven řadou kontrolních mechanismů zabezpečujících jak barevnou tak i polohovou stálost obrazu. V dopravní jednotce, která je nutnou součástí stroje a slouží k rovnání papíru po tisku je zabudován spektrofotometr a je tedy možné proměřovat opakovaně tištěný obrazec a tím řídit a stabilizovat barevnost obrazu v celé zakázce. Stroj také obsahuje kontrolu dvojitěho naložení a senzor měřící polohu hrany papíru.

Podobně jako u strojů kategorie bizhub PRESS C7000, také zde je možné volit z širokého spektra příslušenství. Vedle povinné dopravní jednotky a druhé fixační jednotky je na výběr velkokapacitní zásobník s volitelným skenerem. Za tiskovou jednotku je pak možné zařadit sešivací finišer s výkonem sešívání až 100 listů, skládací a děrovací jednotku, finišer brožur V1 schopný vytvořit brožuru až o 200 stranách s čelním ořezem či víceúčelový finišer se schopností skládat, vkládat či děrovat. Do konfigurace je možné zařadit finišer lepené vazby V2, který je schopen pomocí tavného lepidla vytvořit knihu se hřbetem o šířce až 30 mm a disponuje také ořezem obálky. Pro provoz s existujícím dokončovacím zpracováním je připraven výstupní velkokapacitní zásobník s kapacitou až 5000 listů.

**Zajímavým řešením je možnost doplnit dopravní jednotku o vlhčení, díky kterému papír získává zpět svou vlhkost a rovnání mezi válci dopravní jednotky je tak účinnější. Vlhčení má i další výhody, jako je chlazení toneru spolu s celým výtiskem či vybíjení elektrostatického náboje. ×**



# Vzorník Materiály pro digitální tisk

## OSPAP

Společnost OSPAP pro své zákazníky připravila vzorník materiálů pro potisk digitálními tiskovými technologiemi. Představuje ucelenou kolekci tiskových substrátů s různými povrchovými úpravami od nenatíraných a natíraných papírů, přes barevné papíry kreativní papíry, papíry pro speciální účely až po samolepicí papíry a fólie. Technologicky jsou tyto materiály určeny především pro oblast digitálního tisku na bázi elektrofotografie s použitím práškového toneru a pro technologii HP Indigo s kapalným tonerem. Jak tento vzorník vznikl, mi pověděl Ing. Pavel Vobruba, který je ve společnosti OSPAP Business Unit Director Commercial Print.

### **Proč jste se rozhodli vytvořit vzorník materiálů pro digitální tisk?**

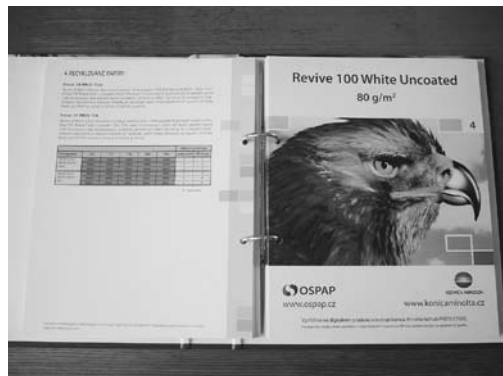
Je to dáno tím, jak se vyvíjí trh v polygrafii. Rozvoj digitálních technologií je silný za poslední roky a my to vnímáme nejen, co se týká rozvoje potřeby papírů ale i rozvoje strojů. I OSPAP a.s. se rozhodl prodávat digitální tiskové stroje, což byl jeden z impulsů. Takže ke vzniku vzorníku vedly dvě věci: rostoucí poptávka po papírech pro digitální tisk a rozvoj digitálních technologií.

### **Tento vzorník je v českém prostředí unikátní a mezi firmami holdingu**

**PaperlinX je unikátní i v evropském rámci. Proč?**

Výrobci dají některým papírům certifikát, že může být použit pro digitální tisk nebo že je vhodný po odzkoušení. Ucelenou nabídku papírů vhodných pro digitální tisk vám ale nikdo nedá. Naše snaha byla dát našim zákazníkům přehled, co můžou v nových digitálních strojích potisknout. Dříve se musel použít pro tisk v digitálním tiskovém stroji pouze papír pro tuto techniku

Ing. Pavel Vobruba, Business Unit Director Commercial Print společnosti OSPAP



certifikovaný, jinak podle výrobce mohlo dojít k poškození stroje a zvyšovaly se náklady na tisk. Ofsetoví tiskaři často vzali papír, který měli k dispozici v tiskárně, a protáhli ho digitálním strojem. Tím, že se vlastnosti digitálních strojů vylepšují a sami výrobci říkají, že umí potisknout téměř cokoli, jsme vybrali do vzorníku všechno, co má od nás zákazník k dispozici. Protože mezi uživateli digitálních strojů jsou i reklamní agentury, které nemají takovou zkušenost s papírem, tak jsme potřebovali, aby získali přehled, co všechno na trhu nabízíme. Unikátní je vzorník proto, že zatím nikdo neseřadil papíry vhodné pro digitální tisk do uceleného portfolia od luxusních kartonů po běžné ofsetové a natírané papíry.

### **Jak probíhal výběr materiálů do vzorníku?**

Bylo to tak, že jsme se sešli s marketingem a s produktovým manažerem, který má na starosti papíry Commercial Print a říkali jsme si, co by bylo vhodné. Potom jsme jednali s dodavateli, kteří nám na některé papíry dali certifikace, o kterých jsme dříve nevěděli. Takže to byl výběr toho, co se dá potisknout, někdy jsme se ptali zákazníků, co potiskují. Poté jsme jednali ještě s výrobcem strojů Konica Minolta, co umí jejich stroje potisknout a to jak gramážově, tak co se týká papírů se strukturou.

### **Proč jste si pro tisk vzorníku vybrali za partnery společnost Konica Minolta a tiskárnu Point CZ?**

Po tom, co jsme začali prodávat stroje Konica Minolta, vyvstala potřeba nabídnout i vzorník materiálů, které lze v těchto strojích potisknout. Je to prostě výhoda když k prodávanému stroji můžete nabídnout i vzorník potisknutelných materiálů. Takže dohodnout se na tisku s Konicou Minoltou bylo výhodné pro oba partnery vzhledem

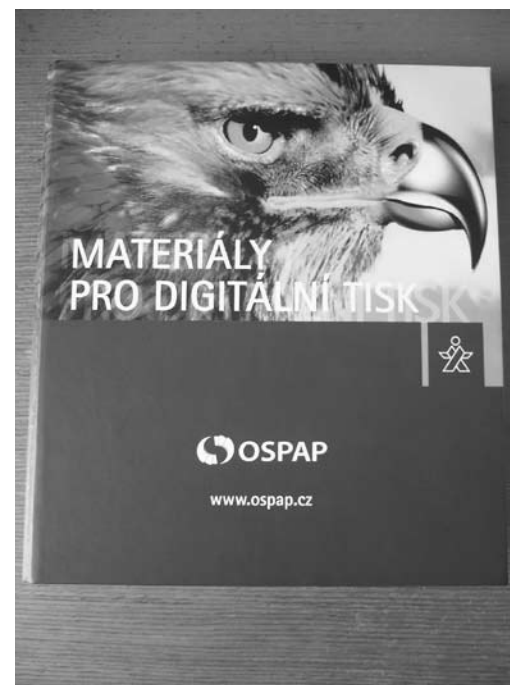
k naší dlouhodobé spolupráci s tiskárnou Point CZ. A také proto, že tato tiskárna vlastní jeden z nejmodernějších strojů HP Indigo využívajících technologii mokrého toneru, oslovili jsme je a ti naši žádosti vyhověli.

### **Podle čeho jste rozhodli, které vzorky budou potištěny strojem bizhub PRESS C7000 a které strojem HP Indigo 7500?**

Je to dáno technologií. U digitálních produkčních strojů se jedná o suchý toner, u strojů HP Indigo se jedná o mokrý toner v daném segmentu. Počáteční zaměření bylo na digitální produkční stroje se suchým tonerem, v průběhu tvorby vyvstalo, že by bylo dobré zařadit i vzorky ze stroje s mokrým tonerem, který do tohoto segmentu také patří a bude se rozvíjet.

### **Jak se vzorník materiálů pro digitální tisk líbí vašim zákazníkům?**

Vzorník se obecně líbí velmi, protože zákazníci opravdu vidí, že se digitálním tiskem dá potisknout celá škála materiálů a mohou porovnat rozdíl. Chtěli jsme ukázat, že se kromě speciálních papírů pro digitální tisk dají potisknout i ofsetové papíry a grafické kartony. Od vzorníku si slibujeme, že se nám zvýší prodej jednak speciálních papírů pro digitální tisk a také se chceme dostat do povědomí, že jsme společnost schopná obsáhnout celý trh a poskytuje komplexní služby: jak digitální tiskové stroje,





tak papíry pro ně i pro další segmenty polygrafického trhu.

### **Chystáte se stávající vzorník doplňovat novými materiály?**

Ano, chystáme. Vzorník je i tak koncipovaný, aby šlo doplnit nové materiály, které se na trhu objeví. Vždy se budeme snažit počkat, až se objeví nějaký balíček, např. když změníme dodavatele, tak budeme chtít ukázat, že tento papír také funguje.

Chceme se zabývat papíry pro digitální tisk komplexně, proto jsme i vytvořili místo manažera pro digitální tiskové papíry.

Orientujeme se na digitální segment, protože i svět se tak ubírá. Chceme zachytit ten přerod od ofsetových tiskáren k digitálním.

Myslíme si, že některé tiskárny přejdou zcela na digitální tisk je to dané většinou skladbou jejich zakázek a chceme, aby zákazníci věděli, že se tímto směrem také orientujeme.

### **Ve vašem časopise jsem se dočetla, že chystáte ještě nový vzorník pro maloformátový tisk.**

Připravujeme vzorník Papíry pro maloformátový tisk, který nebude zaměřený jen na digitální tisk ale i na maloformátové ofsetové stroje. Opět budeme spolupracovat s Konicou Minoltou, abychom ukázali, že malý katalog se v určitém nákladu vyplatí vytisknout ekonomičtěji na digitálním stroji. ×

Děkuji Vám za rozhovor.

### **U příležitosti zájezdu do papírny Mondi**

**Neusiedler, který pro svoje zákazníky uspořádala společnost OSPAP, jsme se zeptali všech účastníků na jejich názor na digitální tiskové papíry. Zde otiskujeme reakce těch, kteří nám na anketu reagovali.**

- 1 Jak se Vám líbila exkurze do papírny Mondi Neusiedler? Oslovily Vás zde vyráběné papíry pro digitální tisk Color Copy, DNS Premium, Nautilus a Bio Top 3?**
- 2 Jste spokojeni s vlastnostmi papírů pro digitální tisk, které používáte?**
- 3 Jaký podíl představují v digitální technologii speciální papíry pro digitální tisk a jaký je podíl klasických ofsetových a natíraných papírů?**
- 4 Co brání většímu používání speciálních papírů pro digitální tisk?**

### **Olga Poláková, NICOS s.r.o.**

**1** Exkurze se nám líbila, byla přínosná. Color Copy a Biotop jsme z minulosti znali, nový materiál DNS nás zaujal – již proběhly zkoušky u zákazníka.

**2** Vlastnosti papírů se liší – takže není možné odpovědět jednoznačně, určitě ale platí, že pro digitální technologie je lepší používat speciální papíry

**3** V digitální technologii našeho zákazníka převládají speciální papíry (papíry pro laser a pro inkjet).

**4** Zpravidla vyšší cena.

### **Ing. Radko Křivánek TISKÁRNA BÍLÝ SLON s.r.o.**

**1** Papírna Mondi mne překvapila vysokou úrovní automatizace výroby, balení i skladování papíru i organizací provozu a jeho ekologičností. Největší dojem na mne udělal papírenský stroj se třemi nátokovými skříňemi pro výrobu papírů technologii TRIOTEK. Zajímal jsem se i o takové věci, jako energocentrum, logistika a ojedinělé vybavení provozu železniční vlečky. Vysoce hodnotím i společenskou část akce.

**2** Papír Color Copy je stálicí na trhu, asi není nikdo z branže, kdo by ho neznal už dlouhá léta. I v ostatních druzích papíru je Neusiedler na špici, nepamatuji si u něj na žádnou reklamaci.

**3** Jeden čas jsme zkoušeli řezat malé formáty z archů v tiskárně, což se neosvědčilo nejen kvůli vlastnostem papíru, ale i kvůli nepružnosti. Než dojde informace kdo má kolik čeho nařezat od zdroje až ke svému naplnění, může být dodávka digitálního papíru v požadovaných formátech dávno u stroje.

**4** Jedině poměr digitálních a ofsetových zakázek. V minulosti jsme investovali hlavně do ofsetových technologií a tam také realizujeme větší část objemu tisku.

### **Vojtěch Poláček, Marten, spol. s r.o.**

**1** Dobrý výlet.

**2** DNS Premium, Nautilus a Bio Top 3 – nevšiml jsem si, že by se o nich mluvilo, tak abych pochopil, k čemu jsou.

**3** Používáme dosud výhradně Color Copy – plná spokojenost.

**4** Pro digitální tisk jsme dosud skoro výhradně používali Color Copy. Přání zákazníků však je, aby nebyl vidět rozdíl mezi digitálním tiskem a ofsetovým tiskem. Proto jsme koupili nový stroj Konica Minolta a předpokládáme, že budeme používání Color Copy muset omezovat. ×